

### 3e édition d'El's Bucs d'El Puntet en concert

À: 22 h

LIEU: promenade Manel Bernat  
Avec Teoria del Qua, Stone Rose, Rainy Day et Little Black Submarines.

## DIMANCHE 24 Fête de Santa Cristina

Journées Portes ouvertes pour les espaces suivants du MOLL: Can Saragossa, Jardins de Santa Clotilde, Musée de la mer, Château Sant Joan

### Défilé des « ouvriers » de Santa Cristina

À: 7 h 30

LIEU: dans les rues principales de la ville pour annoncer la sortie de la procession.

### Départ de la procession

À: 8 h

LIEU: de l'église paroissiale à la plage pour aller jusqu'à Santa Cristina par la mer. Après le chant du Salve Maria, déroulement de la régates des llaguts S'Amorra Amorra dans la baie de Santa Cristina.

Ascension à l'ermitage en procession. À la fin de la régates, messe solennelle dans le sanctuaire, accompagnée par la chorale Alba de Prima, vénération de la relique et cantiques.

Ragoût traditionnel. Offert aux marins et aux autorités invitées.

À: la sortie de la messe  
LIEU: place del Pi

### Retour de la procession

À: 12 h

LIEU: de Santa Cristina à la plage de Lloret  
Régates de llaguts S'Amorra Amorra (équipes féminines). Arrivée de la procession à l'église paroissiale Sant Romà. Les festivités de la matinée de la Fête de Santa Cristina sont organisées par l'Obreria de Santa Cristina.

### 42e course S'Amorra Amorra Open

À: 12 h départ de la traditionnelle régates à voile jusqu'à la plage de Lloret  
LIEU: face à la plage de Santa Cristina  
Organisé par : Club Nàutic Lloret

### Mitos. Spectacle de danse

À: 17 h 30

LIEU: Théâtre municipal  
Par Maria Yamila, ses élèves et des artistes invités.  
Organisé par : Associació Dona Activa de Lloret de Mar.

Bal sur la place ou Danse des Almorratxes (sorte d'aspersoir à parfum) par les quatre couples « d'ouvriers » de Santa Cristina

À: 19 h 30

LIEU: place de la Vila  
Organisé par : Obreria de Santa Cristina

### Sardanes par la cobla Bisbal Jove

À: 20 h

LIEU: place de la Vila  
Organisé par : Obreria de Santa Cristina

## LUNDI 25 Fête de Sant Jacques

32e ANNIVERSAIRE DU FOYER MUNICIPAL DU TROISIÈME ÂGE

À: 12 h

LIEU: place Pere Torrent

Sardanes par la cobla Flama de Farners. Puis remerciements aux divers groupes d'activités culturelles représentant le Foyer du Troisième Âge.

À 17 h, concert de la chorale Tot Cor dans la salle polyvalente de la Casa de la Cultura, pour célébrer son 14e anniversaire. Goûter.

### Sardanes par la cobla Flama de Farners

À: 20 h 30

LIEU: place de la Vila

### Défilé des « ouvriers » de Sant Elm

À: 22 h

LIEU: les principales rues de la ville, pour annoncer la fête du lendemain

Traditionnel récital d'habaneras par le groupe Bergantí

À: 22 h 30

LIEU: Sa Caleta  
Rhum brûlé catalan pour tous

## MARDI 26

Fête de Saint Elme  
Messe de la Confrérie de Sant Elm

À: 12 h

LIEU: église paroissiale

Sortie en mer pour faire l'offrande d'une couronne de laurier

À: 13 h

LIEU: Plage de Lloret, devant la Mairie  
En mémoire des disparus en mer  
Organisé par : la Confrérie de Sant Elm et l'École de voile du Club Nàutic Lloret

### 32e Trophée Sant Elm

À: 13 h

LIEU: plage de Lloret  
1ère épreuve de la régates de bateau classe Optimist des élèves de l'école de voile.  
Organisé par : Club Nàutic Lloret

Bal sur la place ou Danse des Almorratxes par les quatre couples « d'ouvriers » de Santa Cristina et avec la participation populaire.

À: 19 h 30

LIEU: place de la Vila  
Organisé par : Confrérie de Sant Elm

Sardanes par la cobla La Principal de la Bisbal

À: 20 h

LIEU: place de la Vila

Feux d'artifice par Pirotècnia Estalella

À: 22 h 30

LIEU: Baie de Lloret

• Respectez les indications des services d'ordre et du service de santé.

Concert de fête patronale par La Principal de la Bisbal

À: 23 h

LIEU: Sa Caleta

Concert lyrique avec orchestre

## EXPOSITIONS

Salle des expositions de la Casa de la Cultura.

Exposition collective de peintres de Lloret, hommage à Joan Sala Gascons.  
Jusqu'au 29 juillet.  
Horaire : de 10 h à 14 h et de 16 h à 20 h 30.

## VISITES THÉÂTRALISÉES

Visite théâtralisée "Misteriós crim a la mansió Garriga" (le mystérieux crime de la maison Garriga).

Tous les vendredis des mois de juillet et août, à 21 h au Musée de la mer. Places limitées. La réservation se fait par téléphone au Musée de la mer: 972 364 454. Cette visite s'adresse à un public adulte.

## NOTES

Pour des raisons indépendantes de sa volonté, la Commission d'organisation peut modifier ce programme. Dans la mesure du possible, les modifications qui interviendront seront communiquées par radio : Nova Ràdio Lloret (90.2 FM).



# FÊTES DE SANTA CRISTINA 2016

## VENDREDI 15

### XXXIVe Tournoi de football en salle de Santa Cristina

LIEU: pavillon El Molí

Jusqu'au 22 juillet

Organisé par : le Club Unió Futbol Sala Lloret

### Fête du quartier de Mas Baell – Can Carbó

Jusqu'au 17 juillet

### Concert de jazz par le groupe Why Not

À: 22 h

LIEU: promenade Jacint Verdaguer

Organisé par : le club Marina Casinet

### Dans le cadre du XIIIe Clon Festival Concert par The Buzz Lovers, hommage au groupe Nirvana.

À: 22 h 15

LIEU: promenade Manel Bernat

## SAMEDI 16

### Fête de Notre-Dame du Mont Carmel

LIEU: c/ del Carme, c/ Rector Coch et c/ Sènia del Rabic

### Vle Rencontre de Géants avec le Groupe des Géants de Lloret de Mar

À: 18 h

LIEU: promenade Manel Bernat (Roca d'en Maig)

À 19 h défilé des géants dans les rues de Lloret de Mar précitées ci-dessous :

avenue Just Marlés, rue Santa Cristina, place del Carme, rue Sant Romà, place de l'Església, rue de la Vila, rue Lleó et promenade Jacint Verdaguer jusqu'à la place de la Vila avec le spectacle de rue 5 ans de la Colla Gegantera.

Groupes de géants qui y participent : Gualba, Tautavel (France-Catalogne Nord), Cervelló, Prats de Lluçanès, Montmeló, Canovelles, Maçanet de la Selva, La Bisbal d'Empordà, Hostalets de Balenyà, La Seu Urgell, Vidreres, La Beguda Alta, Sant Joan de les Abades-

ses, Palau-solità i Plegamans, Espinalbet, Puig-Reig, Malgrat de Mar, Vinaròs (Baix Maestrat-Pays valencien) et Lloret de Mar.

Organisé par : Colla Gegantera de Lloret de Mar

### Une histoire de film

À: 20 h 30

LIEU: jardins de Santa Clotilde  
Visite théâtralisée des Jardins de Santa Clotilde avec accompagnement musical basé sur des bandes sonores de films. La soirée s'achèvera sur la dégustation d'une coupe de cava. Il est conseillé de réserver par téléphone au 972 370 471 ou dans les Jardins de Santa Clotilde. Nombre de places limité.

### Gala de sardanes par la cobla Jovenívola de Sabadell

À: 22 h

LIEU: place de la Vila

## DIMANCHE 17

### Splash Slide, le toboggan infini

De: 11 h à 14 h

LIEU: avenue Pau Casals  
Venez vous amuser avec le spectaculaire toboggan

aquatique urbain. Plus de 100 mètres de folie. À partir de 4 ans. Entièrement gratuit.

### Vle PintaGegants

À: 18 h

LIEU: place de l'église  
Pour célébrer les 5 ans de la Gegantona Sa Parrota.

### Bals de Géants. Montage des géants.

**Concours de dessin :** petits garçons et petites filles dessineront sur ce thème et parmi ces dessins sera choisie l'affiche de la Trobada 2017. Peinture des géants indiens de Lloret.

Avec tous les petits garçons et toutes les petites filles de Lloret de Mar, nous choisirons le nom du nouveau membre de la Colla Gegantera. Organisé par : Colla Gegantera de Lloret de Mar

### Danses country

À: 21 h

LIEU: promenade Manel Bernat

Organisé par : l'association Amics del Country

## LUNDI 18

### Défilé des Géants

À: 18 h

LIEU: place Paris  
Parcours : place Paris, rue Carme, rue Hospital Vell, place del Carme, rue Sant Romà, place de l'Església, rue de la Vila, rue Lleó, promenade Verdaguer et place de la Vila.  
Organisé par : Colla Gegantera de Lloret de Mar

## MARDI 19

### Correfoc

(défilé de feux d'artifice) par le groupe de diables Sa Forcanera

À: 22 h 30h. Concentration à 22 h sur la place de la Vila.

LIEU: du Musée de la Mer à la promenade Manel Bernat  
Voici quelques conseils et normes de sécurité pour que le correfoc se déroule sans incident :

### Participants :

- Portez des vêtements et des chaussures adéquats (coton, manches longues et pantalons).

- Respectez les indications du service d'ordre, du service de santé et des diables.

### Riverains et commerçants :

- Fermez portes et fenêtres et protégez les vitres.
- Enroulez les stores.
- Ne lancez pas d'eau aux participants ni aux spectateurs.

## JEUDI 21

### Répétition du Ball de Plaça ouverte à tous

À: 19 h 30

LIEU: cour de l'Erol  
Répétition destinée aux enfants qui veulent participer au Ball de Plaça du 26.  
Organisé par : la Confrérie de Sant Elm

### Afterglow

À: 20 h

LIEU: cour anglaise de la Bibliothèque pour enfants  
Concert de jazz par Laura Simó & Francesc Capella Trio

## VENDREDI 22

### Repas populaire de la fête patronale au Foyer municipal du Troisième âge

Renseignements dans les bureaux du Casal Municipal de la Gent Gran

### Activités pour enfants

À: 18 h

LIEU: cour anglaise de la Bibliothèque Municipale  
Spectacle "Riallades" par la Cie El Pot Petit (pour tous).

### Concert de LOS MANOLOS et GERTRUDIS

À: 22 h

LIEU: promenade Manel Bernat

## SAMEDI 23

### Exposition des Ilaguts

(barques traditionnelles catalanes) des nouveaux clubs d'aviron qui prendront part à la régata S'Amorra Amorra À : toute la journée  
LIEU : promenade Verdaguer

### IIIe Tournoi régional de pétanque

À: 9 h

LIEU: sur les terrains de pétanque du Rieral (devant l'hôtel Olympic)  
Organisé par : Associació de Petanca Lloretenca

### Concours de pêche destiné aux enfants

À: 17 h

LIEU: port de Canyelles  
Renseignements complémentaires par téléphone au 972 368 818  
Organisé par : Club Nàutic Cala Canyelles.

### Le ciné-club Adler présente : Phantom Boy

À: 18 h 30

LIEU: Théâtre municipal  
Cinéma pour enfants. Durée : 84 min. Projection en DCP. En catalan.  
À partir de 7 ans. Entrée gratuite.  
Organisé par: Cineclub Adler

### Défilé des « ouvriers » de Santa Cristina

À: 22 h

LIEU: Les rues principales de la ville, pour annoncer la fête du lendemain. Puis, à la place de la Vila, tirage au sort des places de départ de la régata S'Amorra Amorra et danse du Toquen a Córrer avec la participation du public. Sardanes par la cobla Bisbal Jove.  
Organisé par : Obreria de Santa Cristina

Clínica dental  
**Dr. Josep Riera**  
www.joseprieradental.cat  
info@joseprieradental.cat

1a VISITA PRESSUPOST GRATUÏTA

SERVEI DE RADIOLOGIA - TACS - 3D

GARANTIA DE 4 ANYS

Llope Mateo I, baixos • Barri del Molí  
17310 Lloret de Mar • 972 371 164